Words and Proper Names - h

h-

1214. Schrijver (Peter): On the nature and origin of word-initial h- in the Würzburg glosses.

*-h

In Ériu 50 (1999), pp. 139–160.
Three stages in PrimIr. apocope: 1. apocope affects word-final short front vowels (final *-n lost before *-h); 2. apocope occurs at end of phonological phrase; 3. generalisation of phrase-final apocope. Some discussion of initial mutations.

h (h + vowel)

1480. Ó Murchú (Seamas): Réamhanáilí guta mar chlaochlí tús focail.
In Éigse 14/3 (Samhradh, 1972), pp. 169–178.
1. Réamhrá; 2. Séimhiú agus urú; 3. t roimh s; 4. t roimh ghuta; 5. h roimh ghuta; 6. Stair an h roimh ghuta; 7. Conclúd.

ha (interjection)

3795. Kelly (Fergus): Onomatopoeic interjections in Early Irish.
Discusses the use of 24 interjections, presented in alphabetical order.

Haberberui

7963. King (Jacob): Haberberui: an aberration?
Older form of the place name Inverbervie, Aberdeenshire.

habitaculum (Lat)

1375. MacDonald (A. D. S.): Aspects of the monastery and monastic life in Adomnán’s Life of Columba.
Discussion of Adomnán’s terms for physical features of monasteries. [1.] The monastery (e.g. Lat. *monasterium*, *cenubium*, *cella*, *cellula*, *oc(ce)lesia*); [2.] The church and cemetery (e.g. Lat. *ec(ce)lesia*, *oratorium*, *exedra* (cf. ? Ir. *airdam*), *cubicum*); [3.] The domestic buildings (e.g. Lat. *monasterium*, *magna domus*, *domus*, *donaecula*, *hospitalium*, *habitation*, *lectulum*); [4.] The plate(ol)a monasterii; [5.] Desertum and peregrinatio (e.g. *desertum* (> OIr. *dísert*), *herimum*).

**halmadóir**

218. de Bláthraithe (T.): *Palmaire agus foscail eile.*


**hazels of Segais**


Ed. with diplomatic and restored texts (incl. glosses on text) on the three cauldrons of poetry, *Coire Goiriath*, *Coire Érmai*, *Coire Sofá* from MS TCD H 3. 18 with Eng. transl. and notes. Begins with *Mot coire coir Goiriath*. Discussion of linguistic dating and metrics. Includes index of names and principal notes. Appendix with ed. of text on the hazels of Segais (*cuill na Seisg*) from MS NLI G 10.


**Heapstown**

8700. An tSuirbhéireacht Ordánais: As cartlann na logainmneacha.


**Hearth Money Act (1662)**

1522. Harrison (Alan): Lucht na simléirí.

_In Éigse 15/3* (Samhradh, 1974), pp. 189–202.

Satirical text, derivative of *Pairlement Chloinne Tomás*, containing prose and poetry (*a croímaicch*?), directed against the Hearth Money Act of 1662. Edited from MSS TCD H 5.9, H 2. 6, RIA 23 K 24, RIA 23 O 79; perhaps composed by Robaird Nuinsíonn. Contains two poems beg. *Ceist agam ort, a Shámuis* and *Ní dual simléirí ag stol Lóbuis*. Includes a glossary and indexes of proper names.

heat

© School of Celtic Studies, DIAS 2021
11709. Watson (Seosamh): ‘Dada’ in Gaeilge na hÉireann agus na hAlban.
In Féilscríbhinn do Chathal Ó Háinle (2012), pp. 983–1008.

1. ní, nithinn, a bhé, cine ál; 2. dada, tada, rud, neamhni, náit, puinn, se(o)id, pio, bit, fríd, gíob, hid, heat, pingín, ás, bónn, scuirtóg, scrupull; 3. dath, lí, ceo, leis, poilis, scale, steama; 4. sian, seinn, guth, díent, fácl, puth, diog, cneadaul; 5. blas, grinne, grém, smaile, deoir; 6. cáil, cruthaitheachd, tarbha, foic(e), top, car, fionn-feanna, folt.

*He*en


*He*en ‘therein, thereat’: iN ‘in which’ without surface relative, and its relation to anticipatory use of and / ann in sentences beginning is and / ann.

hé-hé (interjection)

3795. Kelly (Fergus): Onomatopoeic interjections in Early Irish.

Discusses the use of 24 interjections, presented in alphabetical order.

**Hélisqus**

1642. Dumville (David): Late-seventh or eighth-century evidence for the British transmission of Pelagius.
In CMCS 10 (Winter, 1985), pp. 39–52.

Ed. of scribal colophon on Pelagius’s Commentary on the Pauline Epistles from MSS Paris, Bibliothèque nationale de France, lat. 9530 and Salisbury, Cathedral Library, 5; with Engl transl. Suggests that the text was copied in Wales. Discusses the names Hélisqus, Merianus and Salamonis.

**Hentre**

5414. Broderick (George): Vorskandinavische Ortsnamen auf der Insel Man.

I. Pre-Scandinavian place-names in Man: Man, Douglas, Rushen, Hentre, Ards (Ardda Húinmna), Apyyn, Nappin, Baltihame, Bégoode, Bemacan, Bémahague, Bilbloc, Bollowen, etc. II. Pre-Scandinavian place-name elements in Man: slice (Ir. sliabh), carrick (Ir. carraig kil, Mx keeil, Ir. cell), belle (Mx belley, Ir. baile, magher (Ir. machaire, ScG machair); 3. Pre-Scandinavian place-names without toponymical attestation in Man.

herimun (Lat)

1375. MacDonald (A. D. S.): Aspects of the monastery and monastic life in Adomnán’s Life of Columba.
Discussion of Adomnán’s terms for physical features of monasteries. [1.] The monastery (e.g. Lat. monasterium, cenobium, cella, cellula, ecclesiae); [2.] The church and cemetery (e.g. Lat. ecclesiae, oratorium, exedra (cf. ? Ir. air-dam), cubiculum); [3.] The domestic buildings (e.g. Lat. monasterium, magna domus, domus, domuscola, hospitium / hostiolium, habitaculum, lectula); [4.] The plate(ol)a monasterii; [5.] Desertum and peregrinatio (e.g. desertum (> OIr. desier), herimium).

Herodius

1050. McNamara (Martin): The bird *hiruth* of the Ever-New Tongue and *hirdius* of gloss on Ps. 103:17 in Vatican Codex Pal. Lat. 68.
*Republic. in The Bible and the Apocrypha in the early Irish church*, pp. 513-524.
Kitson (P.) (ref.)

> **rg** (unstressed)

433. Lindeman (Fredrik Otto): Notes on some Milan glosses.
I. On the regular phonetic development of the cluster *ðg* in the perfect form *do-roibic*, *do-roibide* (< *do-bidei*; ML. 4092, ML. 598c3), where *rg* might be expected in the unstressed position; II. On the interpretation of *coonvaragb* (ML. 37b15) as a nasalising relative clause *coon varagb*; III. for *innatrachtaib* (ML. 35b22), read *innatrachtaib* as in MS; IV. for *dunchoiscibse*, read *dun-m-inchoscib-se* (dat. pl. of *inchosc* ‘instruction’).

*Heudh-

1445. Willi (Andreas): Varia: III. Old Irish (*h*)uissse ‘just, right, fitting’.
Argues that OIr. (*h*)uissse is not related to L iustus ‘just’ but that it originated as a past participle in the factitive (or causative) verbal paradigm of the root *Heudh*, possibly related to imperative forms *świad-se, uinn-si* ‘look, behold, etc.’.

Hinba

12073. Sayers (William): Spiritual navigation in the Western Sea: *Startunga saga* and Adomnán’s *Hinba*.
In *ScI* 44 (1993), pp. 30-42.
Suggests an equation of ON *Hirtir* with the place name *Hinba*, interpreted as a penitential colony and identified with Colonsay.

16567. Lamont (W. D.): Where is Adomnán’s *Hinba*?
In WHNQ 7 (Jun., 1978), pp. 3–6.


Suggests Hinba is the island of Gunna between Coll and Tiree in the Inner Hebrides.

In WHNQ 9 (Jan., 1979), pp. 8–17.


Hiort

In ScI 44 (1993), pp. 30–42.

Suggests an equation of ON Hirtir with the place name Hinba, interpreted as a penitential colony and identified with Colonsay.

hirlas (W)

1227. Mac Cana (Proinsias): Ir. buaball, W bual ‘drinking horn’.

Some discussion of ad(h)arc, corn, cleide, copán, hirlas (W).

Hirta

In ScI 44 (1993), pp. 30–42.

Suggests an equation of ON Hirtir with the place name Hinba, interpreted as a penitential colony and identified with Colonsay.

hiruath


Republ. in The Bible and the Apocrypha in the early Irish church, pp. 513-524.

Kitson (P.) (ref.)

Holm

© School of Celtic Studies, DIAS 2021
2319. Mac Gabhann (Fiachra): Logainmneacha i greantar Bhaile Chaisleáin a thit as feidhm.
   Drumargy, Drumnaconce, Gortrumine, Holm, Portbrittas, Stroanshesk.

Dumville (David N.): Gaelic and other Celtic names in the ninth-century Liber Vitae: some issues and implications.
   Identifies and discusses personal names of certain or arguable Irish origin (Ab-niar, Adamnan, Cenbal, Einn, Dengus, Fael, Fergus, Finan, Fladgus, Reachtchriðe, Salfach, Ullan; Cuna, Cwen, Honoc, Macthcor, Mucea, Ona, Onbóth).

hospitiolum (Lat)

1375. MacDonald (A. D. S.): Aspects of the monastery and monastic life in Adomnán’s Life of Columba.
   Discussion of Adomnán’s terms for physical features of monasteries. [1.] The monastery (e.g. Lat. monasterium, cænum, cella, cellulæ, ec(c)lesia); [2.] The church and cemetery (e.g. Lat. ec(c)lesia, oratorium, exedra (cf. ? Ir. air-dam), cubiculum); [3.] The domestic buildings (e.g. Lat. monasterium, magna domus, domus, domucula, hospitium / hospitiolum, habitaculum, lectulus); [4.] The plate[ol]a monasterii; [5.] Desertum and peregrinatio (e.g. desertum (> OIr. disert), herimum).

hospitium (Lat)

1375. MacDonald (A. D. S.): Aspects of the monastery and monastic life in Adomnán’s Life of Columba.
   Discussion of Adomnán’s terms for physical features of monasteries. [1.] The monastery (e.g. Lat. monasterium, cænum, cella, cellulæ, ec(c)lesia); [2.] The church and cemetery (e.g. Lat. ec(c)lesia, oratorium, exedra (cf. ? Ir. air-dam), cubiculum); [3.] The domestic buildings (e.g. Lat. monasterium, magna domus, domus, domucula, hospitium / hospitiolum, habitaculum, lectulus); [4.] The plate[ol]a monasterii; [5.] Desertum and peregrinatio (e.g. desertum (> OIr. disert), herimum).

(h)Úath

   Edition of Britha Cuinn, including glossing and commentary, from MSS RIA 23 P 12, NLI 65 53, TCD H 3. 18, and YBL; with translation and notes. Discussion of each of the names: Béithe, Luirc, Fearn, Sáel, Níon, (h)Úath, Deir, Tíme, Coll, Cert, Muin, Gorg, Gétal, Straith, Ruis, Albm, Onn, Ó(i) r, Óadad (?), Ódád (?), Óadad (?), Ó(i)i r, Ó(i)r, Ó(í)r, Pin (Iphín), Iphín (Pin), Emancholl.
4672. Sims-Williams (Patrick): Some problems in deciphering the early Irish Ogam alphabet.
   Discusses in particular the transliteration of the letter Fern, and the Primitive Irish phonemic value represented by the letters Gétal, S(t)míf and (h)Uath.

húath

1214. Schrijver (Peter): On the nature and origin of word-initial *h*- in the Würzburg glosses.

Húi Néill


(h)uíle

   Reconstructs as neuter plural (collective) in *-íː.

(h)uisse

1445. Willi (Andreas): Varia: III. Old Irish *(h)vísse 'just, right, fitting'.
   Argues that OIr. *(h)vísse is not related to L iustus 'just' but that it originated as a past participle in the factitive (or causative) verbal paradigm of the root *Hiudh-, possibly related to imperative forms uind-se, uinn-si 'look, behold, etc.'.

húiste

12348. Ó Muirithe (Diarmaid): Varia: V. Suggested etymological links for some Irish words.
   druing, dróing; glioscarach; gruaim; goin; húiste; muirioll; roc; stráibig; tascal-money.

hwech (W)

1414. Testen (David): Stem-final *(h)kk- in Celtic terms for 'pig'.
Proposes etymologies for *mokku-* > Ir. *mucc* and *sukko-* > W *buch* (cf. Ir. *socc* `ploughshare, snout').

**Hyphen**

1695. Ó Murchú (Séamas): Úsáid an fhleiscín i scéalaí na Gaeilge.

*In Éigse 17/1 (Samhradh, 1977)*, pp. 115–122.